

BECKEN

[you can trust]

Double Door Refrigerator

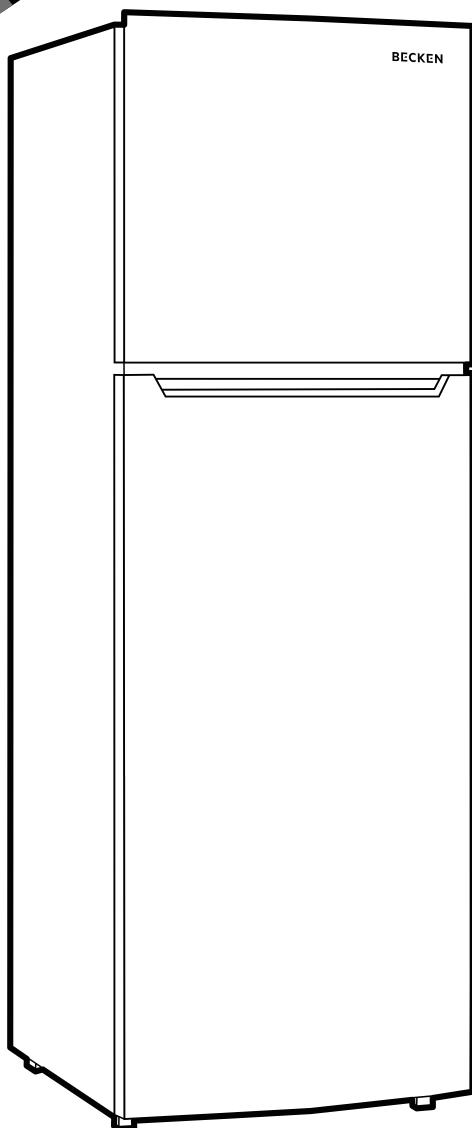
Frigorífico de Dos Puertas

Frigorífico de Duas Porta

INSTALLATION GUIDE

MANUAL DE INSTALACIÓN

MANUAL DE INSTALAÇÃO



BDD5394

Dear client,

Thank you for purchasing this product.

The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.

We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS	4
1.1. Power Supply	5
1.2. Power Cord and Other Cables	5
1.3. Humidity and Water	5
1.4. Cleaning	6
1.5. General Precautions	6
2. OPERATING INSTRUCTIONS	17
2.1. Product Description	17
2.2. Product usage	20
2.3. Maintenance	28
2.4. Troubleshooting	32
3. POST-SALE SERVICE	34
4. ENVIRONMENTAL PROTECTION	35

BECKEN

1. SAFETY INSTRUCTIONS

	WARNING	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Warning: to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from the Customer Support Service.		

Important Warnings

Before using your appliance read this instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance should not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

Assistance

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

These instructions are also available at **www.suporteworten.pt**

1.1. Power Supply

Make sure the main voltage is compatible with the appliance's. If this is not the case, please consult the Customer Support Service.

1.2. Power Cord and Other Cables

Do not tangle the cord or pull it to disconnect the appliance. Also, keep the cord away from warm surfaces.

Never use the appliance if it has a damaged cable or socket.

Take it to the Customer Support Service for replacement.

1.3. Humidity and Water

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous.

To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

BECKEN

1.4. Cleaning

Before cleaning, be sure to switch off the appliance and remove the plug from the main power supply. Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product, use a dry soft cloth only.

1.5. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which will help you to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.
- To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life will be properly informed on its usage and safety notices.
- For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Safety for children and other vulnerable people

According to EN standard

- This appliance can be used by children aged from 8 years and

above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

According to IEC standard

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person being responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, remove the plug from the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent playing children from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance with a spring lock (latch) on the door or lid, make sure you render the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety



WARNING —This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

BECKEN

- farm houses and hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.
- WARNING — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- WARNING — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the Customer Support Service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- WARNING — Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING — Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
- WARNING — When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING — Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- Replacing the lighting lamp

WARNING—The lighting lamp must not be replaced by the user! If the lighting lamp is damaged, contact the Customer Support Service for assistance. This warning is only for refrigerators with a lighting lamp.

Refrigerant

- The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility which is, nevertheless, flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
- The refrigerant (R600a) is flammable.
- WARNING — Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.
- It is hazardous for anyone other than an Authorized Customer Support Service Person to service this appliance. In Queensland, the Authorized Customer Support Service Person MUST hold a Gas Work Authorization for hydrocarbon refrigerants to carry out servicing or repairs which involve removal of covers.



WARNING: Risk of fire / flammable materials

- WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to a similar symbol, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor)
There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.
- If the refrigerant circuit should be damaged:
Avoid starting flames and sources of ignition.
Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

BECKEN

- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.
- Any damage to the cord may cause a short-circuit, fire, and/or electric shock.

Electrical safety

- The power cord must not be lengthened.
- Make sure the power plug is not pressed or damaged.
- A pressed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can access the appliance main plug.
- Do not pull the main cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
- The refrigerator is only powered with power supply of single-phase alternating current of 220~240V/50Hz. If there are voltage fluctuations in the user's district so large that the voltage exceeds the above scope, for safety reasons, make sure to apply an A.C. Automatic voltage regulator of more than 350 W to the refrigerator. The refrigerator must be plugged in to a designated socket and not a common socket shared with other appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

Daily use

- Do not store flammable gas or liquids in the appliance, there is a risk of an explosion.

- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- When unplugging, always pull the plug from the mains socket, not on the cable.
- Do not place hot items near the plastic components of this appliance.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- The appliances manufacture storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to REL relevant instructions for storage.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- Do not place the appliance under direct sunlight.
- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance not to set the appliance on fire.
- The appliance is intended to keep food stuff and/or beverages in normal households; as explained in this instruction booklet, the appliance is heavy.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.

BECKEN

- Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as these can cause freezer burn to the mouth and lips.
- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

Caution!

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use a sharp objects instead of a plastic scraper to remove frost from the appliance.

Installation

Important!

- For electrical connection, carefully follow the instructions given in this manual. Unpack the appliance and check if there are damages on it.
- Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to Worten. In that case, retain the packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- There should be adequate air circulation around the appliance; lacking thereof will lead to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.

- Wherever possible, the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire. Follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure the mains plug is accessible after installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician, a competent person or the Customer Support Service.
- This product must be serviced by an authorized Customer Support Service, and only genuine spare parts must be used.
- If the appliance is Frost Free.
- If the appliance contains freezer compartment.
- Note: Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. (This clause applies only to the EU region.)

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems. -Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

BECKEN

- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for freezing fresh food.

Order	Compartments Type	Target storage temp. [°C]	Appropriate food
1	Refrigerator	+ 2~ + 8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	<-18	Seafood (fish, shrimp, shell fish) freshwater products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	<-18	Seafood (fish, shrimp, shell fish) freshwater products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
4	** -Freezer	<-12	Seafood (fish, shrimp, shell fish) freshwater products and meat products (recommended for 2 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.

Order	Compartments Type	Target storage temp. [°C]	Appropriate food
5	*-Freezer	<-6	Seafood (fish, shrimp, shell fish) freshwater products and meat products (recommended for 1 months, the longer the storage time, the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods)
7	Chill	-2~ + 3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 °C for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C).
8	Fresh Food	0~ +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days)
9	Wine	+5~+20	red wine, white wine, sparkling wine etc.

Note: please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

BECKEN

Water dispenser cleaning (special for water dispenser products):

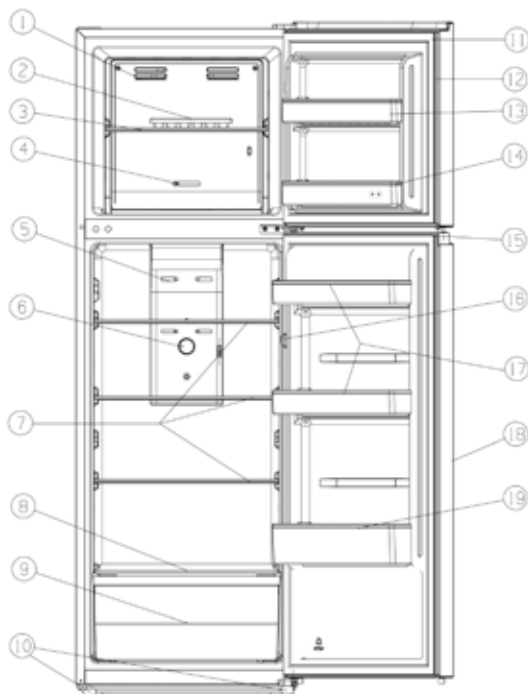
Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

Note: Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem of cleaning the product design structure, which is not easy to do.

2. OPERATING INSTRUCTIONS

2.1. Product Description

View of the appliance



- | | | |
|------------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Freezer wind channel | 6. Refrigerator temp. control | 13. Freezer door rack |
| 2. Ice cube tray (optional) | 7. Refrigerator shelf | 14. Freezer door rack (two stars zone) |
| 3. Freezer shelf | 8. Crisper cover | 15. Fridge door gasket |
| 4. Freezer temp. control | 9. Crisper | 16. Door switch |
| 5. Refrigerator wind channel | 10. Adjustable feet | 17. Upper door rack |
| | 11. Freezer door gasket | 18. Fridge door |
| | 12. Freezer door | 19. Lower door rack |

BECKEN

Note!

- Due to constant development of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and usage remain the same.
- To get the best energy efficiency out of this product, position all shelves, drawers and baskets on their original position as show above.

Control panel

Use your appliance according to the following control regulations. Your appliance has the corresponding functions as the control panel showed in the picture below.

Temperature regulator in the refrigerator compartment

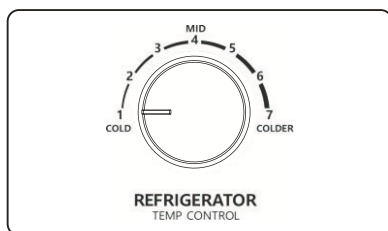
- Insufficient refrigeration in the compartment. Set the temperature controller to "COLDER".
- Using the refrigerator in normal.
- Set the temperature controller at "MID".

Important!

High room temperatures (e.g. hot summer days) and a colder setting on the temperature regulator may cause the compressor to run continuously or even non-stop!

So, we do not advise you to set the temperature control knob at "COLDER" or "COLD" when you are going to give the appliance a normal use.

Reason: When the room temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.



Temperature regulator in the freezer compartment

The temperature regulator allows you to regulate the freezer temperature.

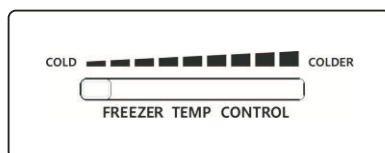
- In case of too much frozen food or ice accumulation in the compartment.
- Set the temperature control knob to the “COLDER” position.
- When using the refrigerator under usual conditions, set the temperature regulator to the middle position.
- If you don't have a lot of food in the freezer compartment,
- set the temperature controller to the “COLD” position.

Important!

So, we do not advise you to set the temperature control knob at “COLDER” or “COLD” when you are going to give the appliance a normal use.

When you turn the knob to the “COLD” setting, it can lead to a more energy-efficient use.

Otherwise, it would result in a more energy-consuming.



BECKEN

2.2. Product usage

Installing the appliance

Before using the appliance for the first time, you should review the following tips.

Warning!

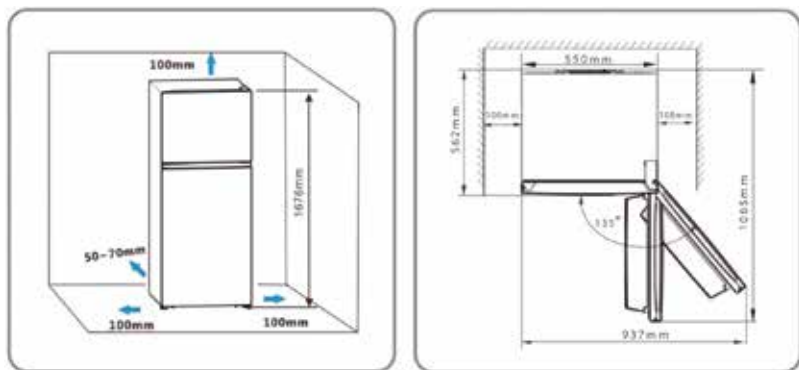
For proper installation, this refrigerator must be placed on a levelled, hard surface that is the same height as the rest of the flooring. This surface should be strong enough to support a fully loaded refrigerator. The rollers, which are not castors, should be only used for forward or backward movement. Moving the refrigerator sideways may damage your floor and the rollers.



Ventilating the appliance

In order to improve the cooling system's efficiency and save energy, it is necessary to maintain a good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator.

Suggestion: It is advisable to keep at least a 50-70mm space between the back of the appliance and the wall, at least 100 mm from its top, at last 100 mm between the sides and the walls and a clear space in front to allow the doors to open 135°. As shown in following diagrams.



Note:

- This appliance performs well within the climate class from N to T showed in the table below. It may not work properly if left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class

N
ST
T

Ambient temperature

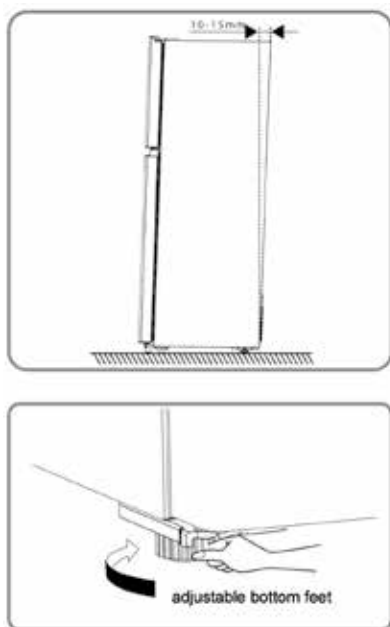
+16 °C to +32 °C
+16 °C to +38 °C
+16 °C to +43 °C

- Place your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Place the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

BECKEN

Levelling the appliance

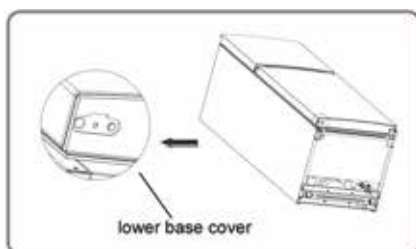
- For sufficient levelling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the feet may need to be adjusted. You can adjust them manually using a suitable spanner.
- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards about 10-15 mm.



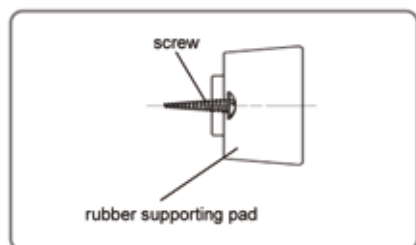
Note:

- If required you may lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base; you should rest it on a soft foam packaging or similar material to avoid damaging the refrigerator backboard.
- There is no need to install these accessories under normal usage. Only under the extreme circumstances, that is opening the door about 90 degree, this refrigerator may take risk of tipping. Then rubber supporting pad should be fastened to the lower base cover to steady this appliance.

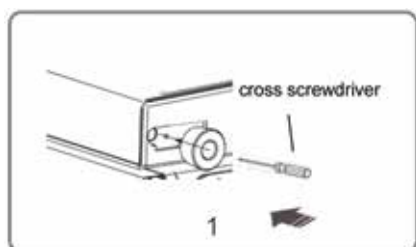
1. Tilt appliance to find screw hole on the left of lower base cover.



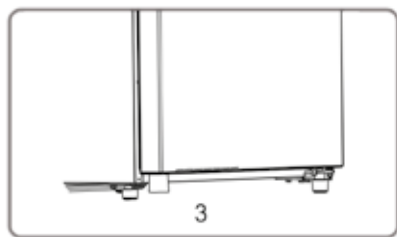
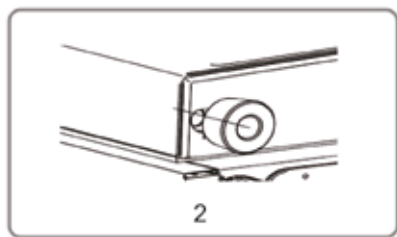
2. Place a screw into the hole of the rubber supporting pad.



3. Align the screw with the hole of the lower base cover. Fasten rubber supporting pad to the base cover firmly using a cross screwdriver (provided).

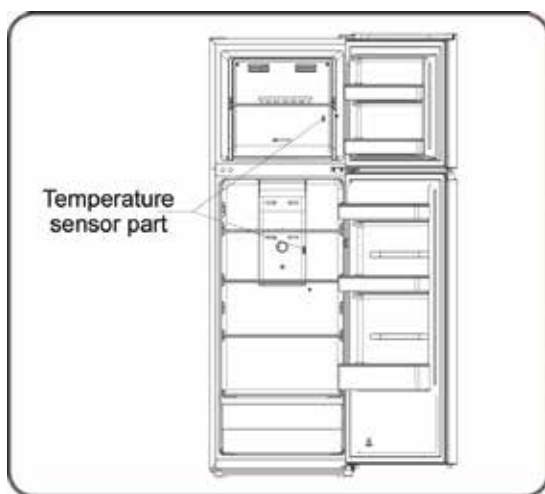


BECKEN



Important!

Don't place too much food directly against the air outlet of the temperature sensor part in the wind channel cover of the refrigerator compartment, as it affects the appliance and it can't operate correctly.



Using your appliance

Your appliance has the accessories indicated in the "Product Description" section. Read this section to learn the proper way to use them.

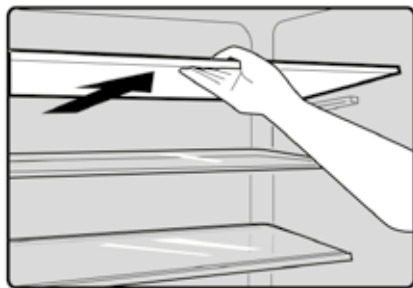
We recommend that you read through them carefully before using the appliance.

Door rack

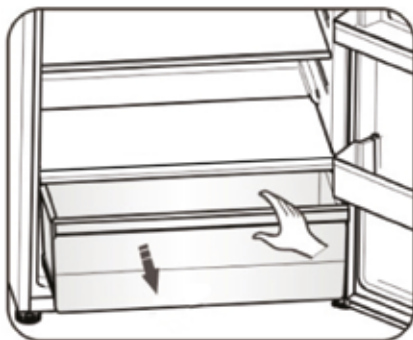
- It is suitable to store eggs, liquids, bottled drinks and packed foods, etc. Do not place too many heavy things in the racks.
- The door racks can be placed at different heights according to your requirements. Please take food out of the shelf before lifting it vertically to reposition it.

Refrigerator compartment shelves

1. There are shelves in refrigerator compartment and they can be taken out to be cleaned.



2. The crisper is suitable for storage of vegetables and fruit, etc.



BECKEN

Freezer compartment

The freezer compartment is suitable to store food which need to be frozen, such as meat or ice.

Caution! Do not close the refrigerator door when installing deep shelf as it may damage the unit.

Make sure that bottles are not left in the freezer for longer than needed as freezing may cause them to break.

Ice cube tray (optional)

- It is used to make ice cubes. To make ice cubes, please fill water into the ice cube trays and the water level shall not exceed the top line (ideally eighty percent of the ice tray volume). Place the tray into the freezer drawer and wait at least two hours for the ice cubes to be formed. After the cubes are formed, gently twist the tray to separate the cubes and trays.

Helpful hints and tips

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to save energy.
- Make sure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker, etc.)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to the "Installing the appliance" chapter.
- The diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator; the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Cover or wrap food, particularly if it has a strong flavour.
- Place food carefully so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by the dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: These should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: These should be stored in the special designated drawer.
- Butter and cheese: Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.
- Milk bottles: These should have a cap on and should be stored in the bottle rack on the door.

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher setting before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminium foil or polyethylene food wraps which are airtight.

BECKEN

- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid partially thawing the frozen food.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for storing frozen food

- Make sure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to prevent mould from forming on the appliance.

1. Remove all food.
2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Make sure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

2.3. Maintenance



[you can trust]

Cleaning and care

For hygienic reasons, the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly (at least every two months).

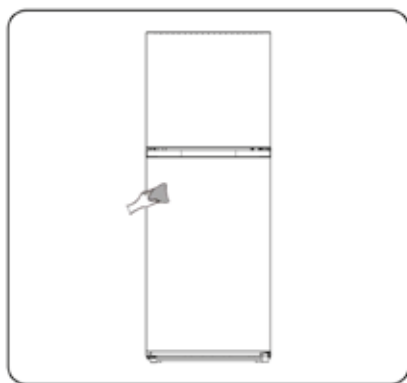
Warning!

The appliance should not be connected to the mains during cleaning. Before cleaning, switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

Wipe the control panel with a clean, soft cloth.

- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.
- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.



Caution!

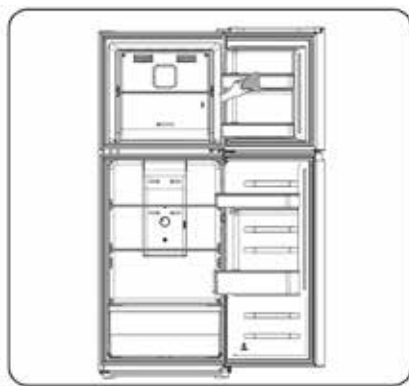
- Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.
- Don't use thinner, car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

BECKEN

Interior cleaning

You should clean the interior of the appliance regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and drawers.

Thoroughly dry all surfaces and removable parts before putting them back into place.



Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or is kept open for too long. If the frost is too thick, choose a time when the freezer is nearly empty and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessory baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open.

Ventilate the room thoroughly to accelerate the process.

2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

Caution!

Do not use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interiors are completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Replacing the LED light:

Warning:

The LED light should be replaced by a competent person. If the LED light is damaged, contact the Customer Support Service for assistance.

To replace the LED light, follow the steps below:

1. Unplug your appliance.
2. Remove the light cover by pushing up and out.
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.
4. Replace LED light and snap it correctly in place.

Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut of the mains cable and discard it.

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

BECKEN

2.4. Troubleshooting

Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out the below easy checks before calling the Customer Support Service.

Warning! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the below mentioned checks, contact a qualified electrician, the Customer Support Service or the local Worten where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly.	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	It is normal that the freezer is not operating during the defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
There are odours coming from the compartments.	The interior may need to be cleaned.
	Some food, containers or wrapping cause odours.
There is a noise coming from the appliance.	The sounds below are quite normal: • Compressor running noises. • Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. • Popping noise during automatic defrosting. • Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: • The cabinet is not levelled. • The back of appliance touches the wall. • Bottles or containers fallen or rolling.

Problem	Possible cause & Solution
The motor runs continuously.	It is normal to frequently hear the sound of the motor; it will need to run more when in following circumstances: • Temperature setting is set colder than necessary • Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. • The temperature outside the appliance is too high. • Doors are kept open too long or too often. • After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs the compartment.	Ensure food is placed within the appliance allowing sufficient ventilation. Ensure the door is fully closed. To remove the frost, please refer to the “Maintenance” chapter.
	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance allowing sufficient ventilation. Ensure the door is fully closed. To remove the frost, please refer to the “Maintenance” chapter.
Temperature inside is too warm.	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides.
Temperature inside is too cold.	Increase the temperature by following the “Control panel” chapter.
Doors don't close easily.	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15 mm to allow the doors to self-close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor.	The water pan located at the rear bottom of the cabinet may not be properly levelled or the draining spout located underneath the top of the compressor depot may not be properly positioned to direct water into this pan or the waterspout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout. Check if the refrigerator is powered-off for a long time; this may cause the ice in the bucket to melt into water, and flow to the floor.

BECKEN

Problem	Possible cause & Solution
The light is not working.	• The LED light may be damaged. Refer to the “Replacing the LED light” chapter to learn how to replace the LED light. • The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopens the door to reactivate the lights.

3. POST-SALE SERVICE

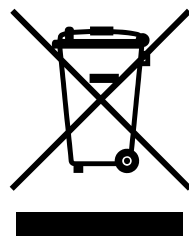
Becken has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

WARNING: any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

4. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment, we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



Estimado cliente:

Gracias por adquirir este producto.

Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones, así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	38
1.1. Alimentación	39
1.2. Cable de alimentación y otros cables	39
1.3. Humedad y agua	40
1.4. Limpieza	40
1.5. Advertencias de seguridad	40
2. MANUAL DE INSTRUCCIONES	52
2.1. Descripción del producto	52
2.2. Utilización del producto	55
2.3. Mantenimiento	64
2.4. Resolución de problemas	68
3. SERVICIO POSVENTA	71
4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL	71

BECKEN

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	ATENCIÓN	
	PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR	
Atención: para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Acuda al Servicio de Atención al Cliente.		

Avisos importantes

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

Asistencia

En caso de avería, acuda al Servicio de Atención al Cliente.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años, si cuentan con supervisión o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de un modo seguro y entienden los peligros que implica. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de ocho años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años.

Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si cuentan con supervisión o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de un modo seguro y entienden los peligros que implica.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Estas instrucciones también están disponibles en
www.suporteworten.pt

1.1. Alimentación

Compruebe que la tensión de la red eléctrica es compatible con la indicada en el aparato. En caso de que no sea compatible, consulte al Servicio de Atención al Cliente.

1.2. Cable de alimentación y otros cables

No enrolle el cable de alimentación ni tire de él para desenchufar el aparato. Asimismo, manténgalo alejado de superficies calientes.

BECKEN

Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados. En su lugar, llévelo a un Servicio de Atención al Cliente para que proceda a su sustitución.

1.3. Humedad y agua

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

1.4. Limpieza

Antes de proceder a la limpieza del aparato, apáguelo y desconecte el cable de la corriente. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

1.5. Advertencias de seguridad

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner correctamente en funcionamiento este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.

- Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato están familiarizadas con sus características de funcionamiento y seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el aparato si se traslada o se vende, de modo que cualquier persona que lo utilice a lo largo de su vida esté debidamente informada de su uso y de los avisos de seguridad.
- Para preservar la vida y la propiedad, tenga en cuenta las precauciones de estas instrucciones de uso, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por omisión.

Seguridad para los niños y otras personas vulnerables

De acuerdo con las normas EN.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años, personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si cuentan con supervisión o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de un modo seguro y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

De acuerdo con las normas IEC

- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que cuenten con la supervisión o haya sido instruidas sobre la utilización del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños, dado que existe el riesgo de asfixia.

BECKEN

- Si va a desechar el aparato, retire el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como le sea posible) y retire la puerta, para evitar que los niños que jueguen con el aparato reciban descargas eléctricas o queden encerrados en su interior.
- Si este aparato, con juntas de cierre magnético, sustituirá a un aparato más antiguo que tenga un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de inutilizar ese cierre antes de desechar el aparato viejo. De esta forma, evitará que se convierta en una trampa mortal para los niños.

Seguridad general

 **ATENCIÓN** — este aparato está diseñado para usos domésticos y similares, tales como

- zonas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - casas rurales y hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos que ofrecen alojamiento y desayuno;
 - caterings y aplicaciones no minoristas similares.
- **ATENCIÓN** — No almacene en este aparato sustancias explosivas como latas de aerosoles con un propulsor inflamable.
 - **ATENCIÓN:** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el Servicio de Atención al Cliente o una persona igualmente cualificada para evitar riesgos.
 - **ATENCIÓN** — Mantenga las aberturas de ventilación en el aparato o en la estructura encastrable libres de obstrucciones.

- **ATENCIÓN** — no use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- **ATENCIÓN:** no dañe el circuito refrigerante.
- **ATENCIÓN:** no use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para almacenar alimentos del equipo, salvo los del tipo recomendado por el fabricante.
- **ATENCIÓN** — el refrigerante y el gas inyectado para aislamiento son inflamables. Cuando deseche el aparato, hágalo únicamente en un centro de eliminación de residuos autorizado. No exponer a llamas.
- **ATENCIÓN** — cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.
- **ATENCIÓN** — no coloque bases múltiples de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato. Sustitución de la bombilla de iluminación
- **ATENCIÓN** — ¡La bombilla de iluminación no debe ser reemplazada por el usuario! Si la bombilla de iluminación está dañada, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para obtener ayuda. Esta advertencia es solo para frigoríficos con bombilla de iluminación.

Refrigerante

- El circuito refrigerante del aparato contiene isobuteno refrigerante (R600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental que, sin embargo, es inflamable. Durante el transporte e instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración se dañe.
- El refrigerante (R600a) es inflamable.

BECKEN

- **ATENCIÓN** — los frigoríficos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El refrigerante y los gases deben ser eliminados por profesionales, ya que pueden causar lesiones en los ojos o ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigerante no se dañen antes de su correcta eliminación.
- Reparar este aparato es peligroso para cualquier persona que no pertenezca al Servicio de Atención al Cliente autorizado. En Queensland, la Persona Autorizada del Servicio de Atención al Cliente debe tener una Autorización de Trabajo con Gas para refrigerantes de hidrocarburos para llevar a cabo el servicio o reparaciones que impliquen la retirada de cubiertas.



ATENCIÓN: Riesgo de incendio/materiales inflamables

- ¡ADVERTENCIA! Durante el uso, el servicio y la eliminación del aparato, preste atención a un símbolo similar, que se encuentra en la parte posterior del aparato (panel trasero o compresor)
Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.
Por favor, aléjese de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.
- En caso de que el circuito de refrigerante esté dañado:
Evite encender llamas y fuentes de ignición.
Ventile completamente la habitación donde se encuentra el aparato.
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier manera.
- Cualquier daño en el cable puede causar un cortocircuito, un incendio y/o descargas eléctricas.



Seguridad eléctrica

- El cable de alimentación no debe alargarse.

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación no esté presionado ni dañado.
- Un enchufe presionado o dañado podría recalentarse y causar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al enchufe principal del aparato.
- No tire del cable principal.
- Si la toma de corriente está suelta, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- No debe poner el aparato en funcionamiento sin la tapa de la bombilla interior.
- El frigorífico sólo funciona con una fuente de alimentación de corriente alterna monofásica de 220 a 240 V/50 Hz. Si hay fluctuaciones de voltaje en el distrito del usuario tan grandes que el voltaje excede los valores anteriores, por razones de seguridad, asegúrese de aplicar un regulador de voltaje de CA automático de más de 350 W al frigorífico. El frigorífico debe estar conectado a un enchufe designado y no a un enchufe común compartido con otros aparatos. Su enchufe debe coincidir con el enchufe con cable de toma a tierra.

Uso diario

- No almacene gas ni líquidos inflamables en el aparato, pues de lo contrario existe riesgo de explosión.
- No utilice ningún electrodoméstico en el aparato (por ejemplo, heladeras eléctricas, batidoras, etc.).
- Al desenchufar, tire siempre del enchufe de la toma de corriente, no del cable.

BECKEN

- No coloque objetos calientes cerca de los componentes plásticos del aparato.
- No coloque los productos alimenticios directamente contra la salida de aire de la pared posterior.
- Almacene los alimentos precongelados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los alimentos congelados.
- Se deben cumplir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del aparato. Consulte las instrucciones pertinentes para el almacenamiento.
- No coloque bebidas gaseosas o carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que se creará presión en el envase y podría hacerlas estallar, lo que causaría daños al aparato.
- La comida congelada puede causar quemaduras por congelación si se consume directamente del compartimento del congelador.
- No coloque el aparato bajo la luz solar directa.
- Mantenga lejos del aparato velas encendidas, lámparas y otros artículos de llama abierta para evitar incendiar la unidad.
- El aparato está diseñado para mantener alimentos o bebidas en hogares normales; como se explica en este folleto de instrucciones, el aparato es pesado.
- No retire ni toque los elementos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que podría causarle abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.
- Nunca utilice la base, los cajones, las puertas, etc., para apoyarse o como soporte.

- Los alimentos no deben volver a congelarse una vez que se han descongelado.
- No consuma paletas heladas o cubitos de hielo directamente del congelador, ya que pueden causar quemaduras en la boca y en los labios.
- Para evitar que los artículos se caigan y causen lesiones o daños al aparato, no sobrecargue los estantes de las puertas ni ponga demasiada comida en los cajones del cajón para verduras.

¡Precaución!

Cuidado y limpieza

- Antes de realizar el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos, limpiador a vapor, aceites esenciales, solventes orgánicos o productos de limpieza abrasivos.
- No utilice objetos afilados en lugar de un raspador de plástico para quitar la escarcha del aparato.

Instalación

¡Importante!

- Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones proporcionadas en este manual. Desempaquete el aparato y verifique que no esté dañado.
- No conecte el aparato si está dañado. Informe inmediatamente a Worten de posibles daños. En ese caso, conserve el embalaje.
- Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

BECKEN

- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que, de lo contrario, originaría un sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones pertinentes para la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto no debe estar demasiado cerca de una pared para evitar tocar o atrapar las partes calientes (compresor, condensador) para evitar el riesgo de incendio. Siga las instrucciones pertinentes para la instalación.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni fogones.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación sea accesible después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico necesario para realizar el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un electricista calificado, una persona competente o el Servicio de Atención al Cliente.
- Este producto debe llevarse a un Servicio de Atención al Cliente autorizado para su mantenimiento, y solamente se deben utilizar las piezas de repuesto originales.
- Si el aparato no contiene escarcha.
- Si el aparato contiene un compartimento del congelador.
- Nota: Los niños de tres a ocho años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos. (Esta cláusula se aplica sólo a la región de la UE).

Para evitar la contaminación de los alimentos, rogamos que respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos períodos de tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y sistemas de drenaje accesibles. -Almacene la carne y el pescado crudos en los recipientes adecuados en el frigorífico, para que no entren en contacto o goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimientos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados y cubitos de hielo.
- Los compartimientos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.

Pedido	Tipo de compartimientos	Temperatura de almacenamiento objetivo [°C]	Alimento apropiado
1	Frigorífico	+ 2~ + 8	Los huevos, los alimentos cocinados, los alimentos envasados, las frutas y verduras, los productos lácteos, los pasteles, las bebidas y otros alimentos no son aptos para congelar.
2	(***) *-Congelador	<-18	Los mariscos (pescado, camarones, mariscos), productos de agua dulce y los productos cárnicos (consumo recomendado en 3 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y las cualidades nutritivas), son adecuados para congelarlos frescos.

BECKEN

Pedido	Tipo de compartimentos	Temperatura de almacenamiento objetivo [°C]	Alimento apropiado
3	***-Congelador	<-18	Los mariscos (pescado, camarones, mariscos), productos de agua dulce y los productos cárnicos (consumo recomendado en 3 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y las cualidades nutritivas), no son adecuados para congelarlos frescos.
4	** -Congelador	<-12	Los mariscos (pescado, camarones, mariscos), productos de agua dulce y los productos cárnicos (consumo recomendado en 2 meses, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y las cualidades nutritivas), no son adecuados para congelarlos frescos.
5	*-Congelador	<-6	Los mariscos (pescado, camarones, mariscos), productos de agua dulce y los productos cárnicos (consumo recomendado en 1 mes, cuanto mayor sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y las cualidades nutritivas), no son adecuados para congelarlos frescos.
6	0 estrellas	-6~0	Cerdo fresco, carne de vacuno, pescado, pollo, algunos alimentos procesados embalados, etc. (Se recomienda comerlos en el mismo día, preferiblemente hasta 3 días). Alimentos procesados parcialmente encapsulados (alimentos no congelables)

Pedido	Tipo de compartimentos	Temperatura de almacenamiento objetivo [°C]	Alimento apropiado
7	Frío	-2~ + 3	Cerdo fresco/congelado, carne de vacuno, pollo, productos de agua dulce, etc. (Se recomienda 7 días por debajo de 0 °C y por encima de 0 °C desde ese día, preferiblemente no más de 2 días). Mariscos (menos de 0 °C durante 15 días, no se recomienda almacenarlos por encima de 0 °C).
8	Alimentos frescos	0~ +4	Cerdo fresco, carne de res, pescado, pollo, comida cocida, etc. (Se recomienda comer en el mismo día, preferiblemente hasta 3 días)
9	Vino	+5~+20	Vino tinto, vino blanco, vino espumoso, etc.

Nota: por favor, almacene diferentes alimentos de acuerdo con los compartimentos o la temperatura de almacenamiento objetivo de sus productos adquiridos. Si el aparato frigorífico se deja vacío durante períodos prolongados, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que aparezca moho dentro del aparato.

Limpieza del dispensador de agua (especial para productos dispensadores de agua):

Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas: enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si el agua no se ha extraído durante 5 días.

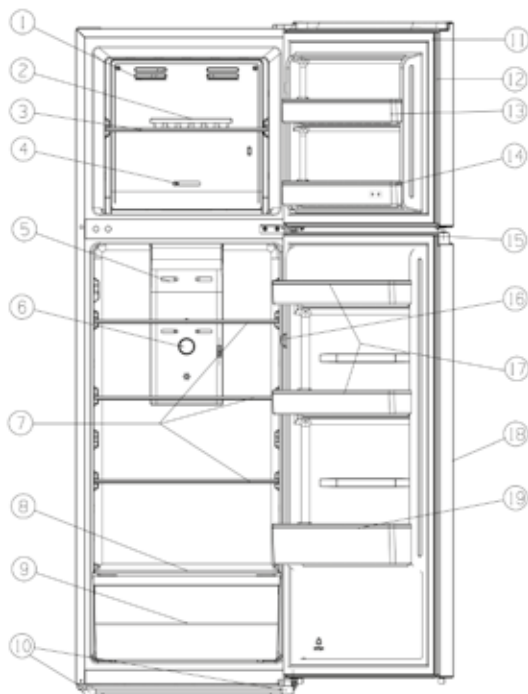
Nota: Los alimentos deben embalsarse en bolsas antes de colocarlos en el frigorífico, y los líquidos deben embalsarse en botellas o recipientes con tapa para evitar el problema de limpiar la estructura de diseño del producto, lo cual no es fácil de hacer.

BECKEN

2. MANUAL DE INSTRUCCIONES

2.1. Descripción del producto

Vista del aparato



- | | | |
|--|---|--|
| 1. Canal de viento del congelador | 7. Bandejas del frigorífico | (zona de dos estrellas) |
| 2. Cubitera de hielo (opcional) | 8. Tapa del cajón para verduras | 15. Junta de la puerta del frigorífico |
| 3. Bandeja del congelador | 9. Cajón para verduras | 16. Interruptor de la puerta |
| 4. Control del temporizador del congelador | 10. Patas ajustables | 17. Estante superior de la puerta |
| 5. Canal de viento del frigorífico | 11. Junta de la puerta del congelador | 18. Puerta del frigorífico |
| 6. Control de temperatura del frigorífico | 12. Puerta del congelador | 19. Estante inferior de la puerta |
| | 13. Estante de la puerta del congelador | |
| | 14. Estante de la puerta del congelador | |

[you can trust]

Nota:

- Debido al desarrollo constante de nuestros productos, su frigorífico puede ser ligeramente diferente de este manual de instrucciones, pero sus funciones y uso siguen siendo los mismos.
- Para obtener la mejor eficiencia energética de este producto, coloque todos los estantes, cajones y cestas en su posición original como se muestra arriba.

Panel de control

Utilice su aparato de acuerdo con las siguientes normas de control. Su aparato tiene las funciones correspondientes como el panel de control mostrado en la siguiente imagen.

Regulador de temperatura en el compartimento del frigorífico

- Refrigeración insuficiente en el compartimento. Ponga el controlador de temperatura en «COLDER» [MÁS FRÍO].
- Utilice el frigorífico en modo normal.
- Ponga el controlador de temperatura en «MID» [MEDIO].

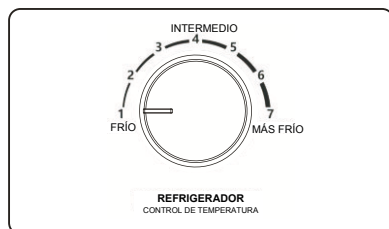
¡Importante!

Las temperaturas ambiente elevadas (por ejemplo, en días de verano calientes) y un ajuste más frío en el regulador de temperatura causar el funcionamiento continuo del compresor, incluso sin parar.

Por lo tanto, no le recomendamos que ajuste el mando de control de la temperatura en «COLDER» [MÁS FRÍO] o «COLD» [FRÍO] cuando vaya a realizar un uso normal del aparato.

Motivo: Cuando la temperatura ambiente es alta, el compresor debe funcionar continuamente para mantener la baja temperatura del aparato.

BECKEN



Regulador de temperatura en el compartimento del congelador

El regulador de temperatura le permite regular la temperatura del congelador.

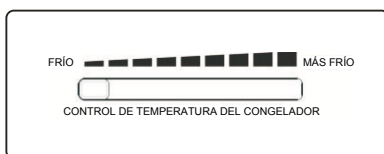
- En caso de que haya demasiados alimentos congelados o acumulación de hielo en el compartimento.
- Ponga el mando de control de la temperatura en la posición «COLDER» [MÁS FRÍO].
- Cuando utilice el frigorífico en condiciones normales, coloque el regulador de temperatura en la posición media.
- Si no tiene muchos alimentos en el compartimento del congelador,
- establezca el controlador de la temperatura en la posición «COLD» [FRÍO].

¡Importante!

Por lo tanto, no le recomendamos que ajuste el mando de control de la temperatura en «COLDER» [MÁS FRÍO] o «COLD» [FRÍO] cuando vaya a realizar un uso normal del aparato.

Cuando se gira el mando a la configuración «COLD» [FRÍO], puede conducir a un uso más eficiente energéticamente.

De lo contrario, resultaría en un mayor consumo de energía.



2.2. Utilización del producto

Instalación del aparato

Antes de usar el aparato por primera vez, debe revisar los siguientes consejos.

¡Atención!

Para una instalación adecuada, este frigorífico debe colocarse sobre una superficie dura y nivelada que tenga la misma altura que el resto del piso. Esta superficie debe ser lo suficientemente resistente para soportar un frigorífico completamente cargado.

Los rodillos, que no son ruedas, sólo deben utilizarse para el movimiento hacia adelante o hacia atrás. Mover el frigorífico hacia los lados puede dañar el suelo y los rodillos.

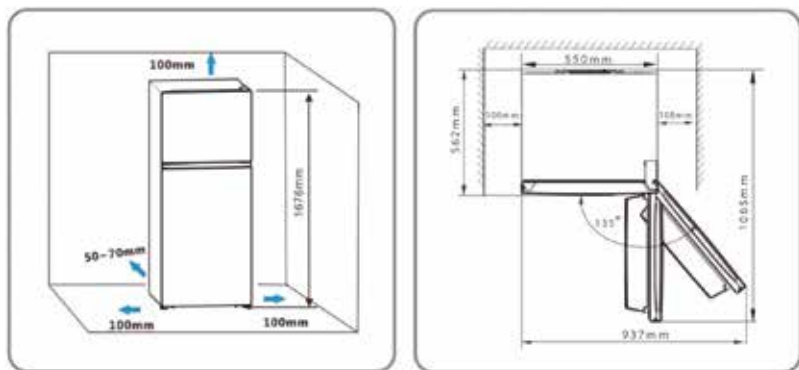


BECKEN

Ventilación del aparato

Para mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación alrededor del aparato para la disipación del calor. Por esta razón, debe haber suficiente espacio libre alrededor del frigorífico.

Sugerencia: Es aconsejable mantener un espacio mínimo de 50-70 mm entre la parte trasera del aparato y la pared, al menos 100 mm de su parte superior, al menos 100 mm entre los lados y las paredes y un espacio libre en la parte delantera para permitir que las puertas se abran 135°. Como se muestra en los siguientes diagramas.



Nota:

- Este aparato funciona correctamente dentro de la clase climática de N a T que se muestra en la siguiente tabla. Es posible que no funcione correctamente si se deja a una temperatura por encima o por debajo del rango indicado durante un período prolongado.

Clase climática

N
ST
T

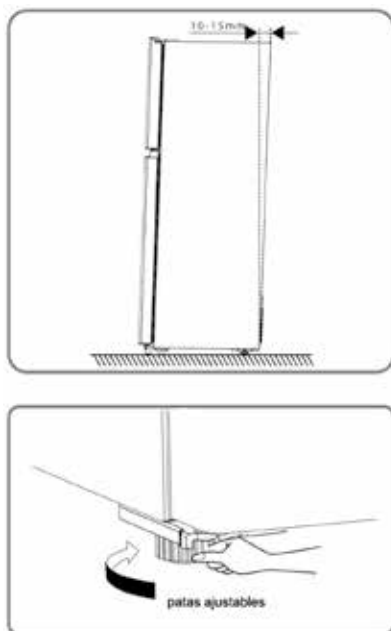
Temperatura ambiente

+16 °C a +32 °C
+16 °C a +38 °C
+16 °C a +43 °C

- Coloque su aparato en un lugar seco para evitar una humedad excesiva.
- Mantenga el aparato alejado de la luz directa del sol, la lluvia o las heladas. Coloque el aparato lejos de fuentes de calor como estufas, fuegos o calentadores.

Nivelación del aparato

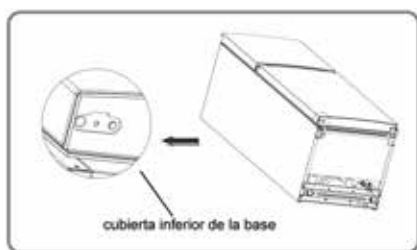
- Para una nivelación suficiente y para que circule aire en la parte trasera inferior del aparato, es posible que sea necesario ajustar las patas. Puede ajustarlas manualmente con una llave inglesa adecuada.
- Para permitir que las puertas se cierren automáticamente, incline la parte superior hacia atrás unos 10-15 mm..



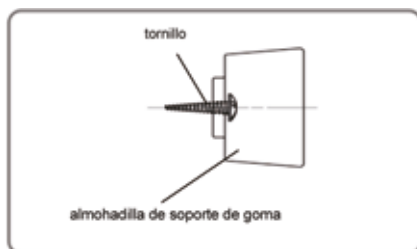
BECKEN

Nota:

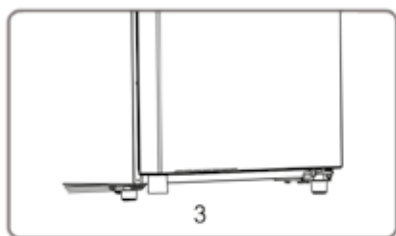
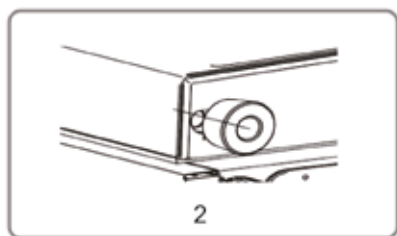
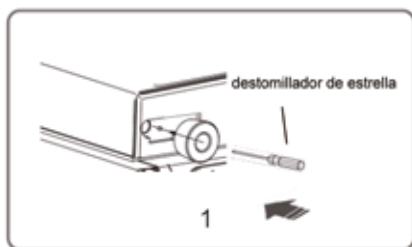
- Si es necesario, puede colocar el frigorífico sobre su parte trasera para acceder a la base; debe apoyarlo sobre un embalaje de espuma blanda o un material similar para evitar dañar la tabla trasera del frigorífico.
 - No es necesario instalar estos accesorios con el uso normal. Sólo en circunstancias extremas, es decir, si se abre la puerta a unos 90 grados, este frigorífico puede correr el riesgo de volcar. Entonces la almohadilla de soporte de goma debe fijarse a la cubierta inferior de la base para estabilizar este aparato.
1. Incline el aparato para encontrar el orificio del tornillo a la izquierda de la cubierta inferior de la base.



2. Coloque un tornillo en el orificio de la almohadilla de soporte de goma.



3. Alinee el tornillo con el orificio de la cubierta inferior de la base. Fije firmemente la almohadilla de soporte de goma a la cubierta de la base con un destornillador de cruz (suministrado).



¡Importante!

No coloque demasiada comida directamente contra la salida de aire de la pieza del sensor de temperatura en la cubierta del canal de viento del compartimento del frigorífico, ya que afecta al aparato y no puede funcionar correctamente.



BECKEN

Uso del aparato

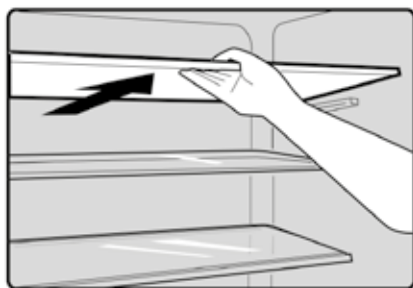
Su aparato tiene los accesorios indicados en la sección «Descripción del producto». Lea esta sección para aprender la forma correcta de usarlos. Le recomendamos que los lea detenidamente antes de utilizar el aparato.

Estantes de las puertas

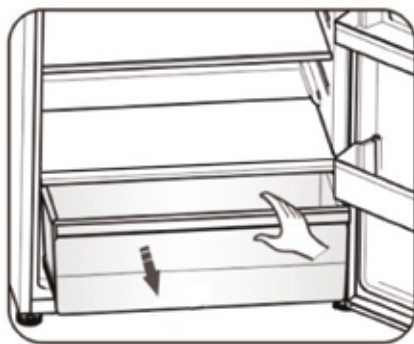
- Son adecuados para almacenar huevos, líquidos, bebidas embotelladas y alimentos envasados, etc. No coloque demasiadas cosas pesadas en los estantes.
- Los estantes de las puertas se pueden colocar a diferentes alturas según sus necesidades. Saque los alimentos del estante antes de levantarlo verticalmente para reposicionarlo.

Estantes del compartimento del frigorífico

1. Hay estantes en el compartimento del frigorífico y se pueden sacar para limpiarlos.



2. El cajón para verduras es adecuado para el almacenamiento de verduras y frutas, etc.



Compartimento del congelador

El compartimento del congelador es adecuado para almacenar alimentos que deben congelarse, como carne o hielo.

¡Precaución! No cierre la puerta del frigorífico cuando instale el estante profundo, ya que puede dañar la unidad.

Asegúrese de que las botellas no se dejen en el congelador durante más tiempo del necesario, ya que la congelación puede hacer que se rompan.

Cubitera de hielo (opcional)

- Se utiliza para hacer cubitos de hielo. Para hacer cubitos de hielo, por favor llene con agua las bandejas para cubitos de hielo y el nivel del agua no debe exceder la línea superior (idealmente el ochenta por ciento del volumen de la cubitera). Coloque la bandeja en el cajón del congelador y espere al menos dos horas para que se formen los cubitos de hielo. Después de que se formen los cubos, gire suavemente la bandeja para separar los cubos y las bandejas.

BECKEN

Consejos útiles

Consejos para ahorrar energía

Le recomendamos que siga los siguientes consejos para ahorrar energía.

- Trate de evitar mantener la puerta abierta durante largos períodos para ahorrar energía.
- Asegúrese de que el aparato esté alejado de cualquier fuente de calor (luz directa del sol, horno eléctrico o cocina, etc.)
- No ajuste la temperatura más fría de lo necesario.
- No guarde alimentos calientes ni líquidos en evaporación en el aparato.
- Coloque el aparato en una habitación bien ventilada y sin humedad. Consulte el apartado «Instalación del aparato».
- El diagrama muestra la combinación correcta de cajones, cajón para verduras y estantes, no ajuste la combinación, ya que está diseñada para ser la configuración de mayor eficiencia energética.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- No coloque alimentos calientes directamente en el frigorífico; la temperatura interna aumentará, lo que hará que el compresor tenga que trabajar más y consumirá más energía.
- Cubra o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor fuerte.
- Coloque los alimentos con cuidado para que el aire pueda circular libremente a su alrededor.

Consejos para la refrigeración

- Carne (de todos los tipos): envuélvalas en bolsas de polietileno y colóquelas en el estante de vidrio encima del cajón de las verduras.

Siga siempre los tiempos de almacenamiento de los alimentos y utilice las fechas sugeridas por los fabricantes.

- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: Estos deben cubrirse y pueden colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras: Estos deben almacenarse en el cajón designado especial.
- Mantequilla y queso: Debe envolverse en lámina hermética o en una envoltura de película de plástico.
- Botellas de leche: Deben tener una tapa y se deben almacenar en el estante de botellas de la puerta.

Consejos para la congelación

- En la primera puesta en marcha o después de un periodo sin uso, deje el aparato al menos dos horas en los ajustes más altos antes de introducir alimentos en el compartimento.
- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se congelen por completo y rápidamente y para, en consecuencia, descongelar solamente la cantidad necesaria.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o en envolturas de polietileno para alimentos que sean herméticas.
- No permita que los alimentos frescos y no congelados toquen los alimentos ya congelados para evitar que se descongelen parcialmente.
- Los productos helados, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del compartimento del congelador, probablemente causarán quemaduras por congelación en la piel.

BECKEN

- Se recomienda etiquetar y fechar cada paquete congelado para llevar un registro del tiempo de almacenamiento.

Consejos para almacenar los alimentos congelados

- Asegúrese de que el distribuidor de alimentos haya almacenado correctamente los alimentos congelados.
- Una vez descongelados, los alimentos se deteriorarán rápidamente y no se deben volver a congelar. No supere los períodos de almacenamiento indicados por el fabricante de alimentos.

Apagar el aparato

Si es necesario apagar el aparato durante un período prolongado, se deben tomar las siguientes medidas para evitar que se forme moho en el aparato.

1. Retire todos los alimentos.
2. Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
3. Limpie y seque bien el interior.
4. Asegúrese de que todas las puertas estén ligeramente abiertas para permitir la circulación del aire.

2.3. Mantenimiento



Limpieza y cuidado

Por razones de higiene, el aparato (incluidos los accesorios exteriores e interiores) debe limpiarse regularmente (al menos cada dos meses).

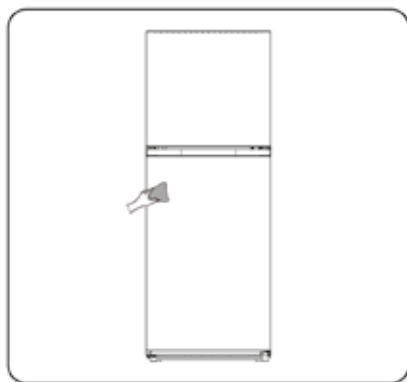
¡Atención!

El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. Antes de limpiar, apague el aparato y desenchufe el enchufe de la toma de corriente.

Limpieza exterior

Limpie el panel de control con un paño limpio y suave.

- Rocíe agua sobre el paño de limpieza en lugar de rociarla directamente sobre la superficie del aparato. Esto ayuda a asegurar una distribución uniforme de la humedad en la superficie.
- Limpie las puertas, manijas y superficies del armario con un detergente suave y luego seque con un paño suave.



¡Precaución!

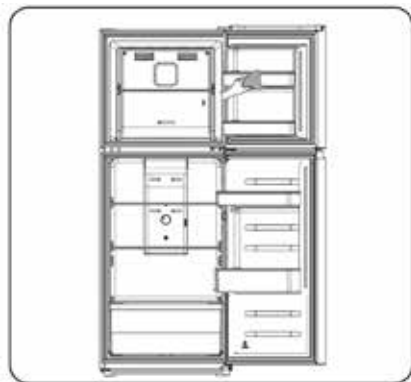
- No utilice objetos afilados, ya que es probable que rayen la superficie.
- No utilice diluyente, detergente para automóviles, Clorox, aceites esenciales, productos de limpieza abrasivos o disolventes orgánicos como el benceno para la limpieza. Pueden dañar la superficie del aparato y pueden provocar un incendio.

Limpieza interior

Debe limpiar el interior del aparato con regularidad. Será más fácil de limpiar cuando haya pocos alimentos. Limpie el interior del congelador con una solución baja en bicarbonato sódico y luego enjuáguelo con agua tibia y una esponja o paño bien escurridos. Seque completamente antes de volver a colocar los estantes y cajones.

BECKEN

Seque completamente todas las superficies y las partes que se pueden retirar antes de volver a colocarlas en su lugar.



Aunque este aparato se descongela automáticamente, puede formarse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta se abre con frecuencia o se mantiene abierta durante demasiado tiempo. Si la escarcha es demasiado espesa, elija un momento en el que el congelador esté casi vacío y proceda de la siguiente manera:

1. Retire los estantes de alimentos y accesorios existentes, desenchufe el aparato de la red eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile la habitación a fondo para acelerar el proceso.
2. Cuando se haya completado la descongelación, limpie su congelador como se ha descrito anteriormente.

¡Precaución!

No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del compartimento del congelador. Solo después de que los interiores estén completamente secos, se debe volver a encender y enchufar el aparato a la toma de corriente.

Limpieza de las juntas de las puertas

Preocúpese por mantener limpias las juntas de las puertas. Los alimentos y bebidas pegajosas pueden hacer que las juntas se

peguen al armario y se rompan al abrir la puerta. Lave la junta con un detergente suave y agua tibia. Enjuague y seque bien después de limpiarla.

¡Precaución! Solo después de que las juntas de la puerta estén completamente secas se debe encender el aparato.

Sustitución de la luz LED:

Atención:

La luz LED debe sustituirse por una persona competente. Si la luz LED está dañada, contacte con el Servicio de Atención al Cliente para obtener asistencia. Para sustituir la luz LED, siga los siguientes pasos:

1. Desenchufe el aparato.
2. Retire la cubierta de la luz empujándola hacia arriba y hacia afuera.
3. Sostenga la cubierta del LED con una mano y tire de ella con la otra mientras presiona el pestillo del conector.
4. Sustituya la luz LED y encájela correctamente en su lugar.

Eliminación del aparato

Está prohibido desechar este aparato con los residuos domésticos.

Materiales de embalaje

Los materiales de embalaje con el símbolo de reciclaje son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor de recogida de residuos adecuado para reciclarlo.

Antes de eliminar el aparato

1. Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
2. Corte el cable de red y deséchelo.

¡Atención! Los frigoríficos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El refrigerante y los gases deben ser eliminados por profesionales, ya que pueden causar lesiones en los ojos o ignición. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigerante no se dañen antes de su correcta eliminación.

BECKEN

2.4. Resolución de problemas

Resolución de problemas

Si experimenta un problema con su aparato o le preocupa que el aparato no funcione correctamente, puede realizar las siguientes comprobaciones sencillas antes de llamar al Servicio de Atención al Cliente.

¡Atención! Nunca trate de reparar el aparato por su cuenta. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones que se mencionan a continuación, comuníquese con un electricista calificado, el Servicio de Atención al Cliente o con el local de Worten donde compró el producto.

Problema	Posible causa del mal funcionamiento y solución
El aparato no funciona correctamente.	Compruebe si el cable de alimentación está enchufado correctamente en la toma de corriente.
	Compruebe el fusible o el circuito de su fuente de alimentación, sustitúyalo si es necesario.
	Es normal que el congelador no esté funcionando durante el ciclo de descongelación, o durante un breve período de tiempo después de encender el aparato para proteger el compresor.
Hay olores provenientes de los compartimentos.	Es posible que sea necesario limpiar el interior.
	Algunos alimentos, envases o envoltorios causan olores.

Problema	Posible causa del mal funcionamiento y solución
Hay un ruido procedente del aparato.	Los siguientes sonidos son bastante normales: • Ruidos de funcionamiento del compresor. • Ruido de movimiento de aire del pequeño motor del ventilador en el compartimento del congelador u otros compartimentos. • Chasquido durante la descongelación automática. • Escuchar un clic antes de que arranque el compresor.
	Otros ruidos extraños se deben a las razones que se indican a continuación y pueden requerir que se comprueben y se tomen medidas: • El armario no está nivelado. • La parte posterior del aparato toca la pared. • Botellas o envases caídos o rodando.
El motor funciona continuamente.	Es normal escuchar con frecuencia el sonido del motor; tendrá que funcionar más cuando se den las siguientes circunstancias: • La temperatura se ajusta más fría de lo necesario • Recientemente se ha almacenado una gran cantidad de alimentos calientes dentro del aparato. • La temperatura fuera del aparato es demasiado alta. • Las puertas se mantienen abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia.
Se produce una capa de escarcha en el compartimento.	Asegúrese de que los alimentos se colocan dentro del aparato permitiendo suficiente ventilación. Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada. Para eliminar la escarcha, consulte el capítulo «Mantenimiento».
	Compruebe que las salidas de aire no estén bloqueadas por los alimentos y asegúrese de que los alimentos se colocan dentro del aparato permitiendo suficiente ventilación. Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada. Para eliminar la escarcha, consulte el capítulo «Mantenimiento».

BECKEN

Problema	Posible causa del mal funcionamiento y solución
La temperatura en el interior es demasiado caliente.	Es posible que haya dejado las puertas abiertas durante demasiado tiempo o con demasiada frecuencia; o que las puertas se mantengan abiertas debido a algún obstáculo; o el aparato está ubicado con espacio insuficiente a los lados.
La temperatura en el interior es demasiado fría.	Aumente la temperatura siguiendo el capítulo «Panel de control».
Las puertas no se cierran fácilmente.	Compruebe si la parte superior de la nevera está inclinada hacia atrás 10-15 mm para permitir que las puertas se cierren automáticamente, o si algo en el interior impide que las puertas se cierren.
Gotea agua en el suelo.	Es posible que la bandeja de agua situada en la parte posterior del armario no esté correctamente nivelada o que la boquilla de drenaje situada debajo de la parte superior del depósito del compresor no esté correctamente posicionada para dirigir el agua a este recipiente o que la boquilla de agua esté bloqueada. Es posible que deba alejar el frigorífico de la pared para revisar el recipiente y la boquilla. Compruebe si el frigorífico está apagado durante mucho tiempo; esto puede hacer que el hielo en el cubo se derrita en agua, y fluya al suelo.
La luz no funciona.	• La luz LED puede estar dañada. Consulte el capítulo «Sustitución de la luz LED» para aprender a reemplazar la luz LED. • El sistema de control ha desactivado las luces debido a que la puerta se ha mantenido abierta demasiado tiempo, cierre y vuelva a abrir la puerta para reactivar las luces.

3. SERVICIO POSVENTA

Becken ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

ATENCIÓN: cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a compra deste artigo.

Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o respetivo manual de instruções.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	74
1.1. Fonte de alimentação	75
1.2. Cabo de alimentação e outros cabos	75
1.3. Humidade e água	76
1.4. Limpeza	76
1.5. Precauções gerais	76
2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	89
2.1. Descrição do produto	89
2.2. Utilização do produto	92
2.3. Manutenção	101
2.4. Resolução de problemas	104
3. SERVIÇO PÓS-VENDA	107
4. PROTEÇÃO AMBIENTAL	107

BECKEN

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	AVISO	
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR	
Aviso: para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.		

Avisos importantes

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num local seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigo ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura atenta das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não estão cobertas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

[you can trust]

Assistência

Em caso de avaria, entregue o aparelho ao Serviço de Apoio ao Cliente.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de maneira segura e se compreenderem os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e supervisionadas. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de maneira segura e entenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

Estas instruções também estão disponíveis em
www.suporteworten.pt

1.1. Fonte de alimentação

Verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com a indicada no aparelho. Caso não corresponda, consulte o Serviço de Apoio ao Cliente.

1.2. Cabo de alimentação e outros cabos

Não enrole o cabo nem o puxe para desligar o aparelho. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.

Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Leve-o ao Serviço de Apoio ao Cliente para que o substituam.

BECKEN

1.3. Humidade e água

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Não deixe que o aparelho se molhe sob circunstância alguma, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

1.4. Limpeza

Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho e retire o cabo da fonte de alimentação. Deixe sempre que a máquina arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar a parte exterior do aparelho, utilize apenas um pano seco e macio.

1.5. Precauções gerais

- Siga as indicações do manual de instruções pois são uma importante ajuda na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.
- Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o aparelho estão devidamente familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que

permanecem com o aparelho se for movido ou vendido, para que qualquer pessoa que o utilize durante a sua vida útil seja devidamente informada sobre a utilização e avisos de segurança.

- Por motivos de segurança de pessoas e bens, conserve as precauções destas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável por danos causados por omissão.

Segurança para crianças e outras pessoas vulneráveis

De acordo com a norma EN

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem a experiência e conhecimentos necessários caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção realizadas pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

De acordo com a norma IEC

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todas as embalagens longe das crianças, dado haver risco de asfixia.
- Se eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais próximo possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças a brincar sofram um choque elétrico ou fiquem presas no interior do aparelho.

BECKEN

- Se este aparelho, com vedantes magnéticos na porta, for substituir um aparelho antigo com uma fechadura de mola (trinco) na porta ou tampo, certifique-se de que inutiliza esta mola antes de eliminar o aparelho antigo. Deste modo, evitará que crianças fiquem aprisionadas no seu interior.

Segurança geral



AVISO — Este aparelho destina-se a ser utilizado em residências particulares e locais semelhantes tais como

- áreas de cozinha dos funcionários em estabelecimentos comerciais, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - quintas e hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes do tipo bed and breakfast;
 - serviços de catering e aplicações não comerciais semelhantes.
- **AVISO** — Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um combustível inflamável, neste aparelho.
 - **AVISO** — Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o Serviço de Apoio ao Cliente ou por técnicos com qualificações semelhantes, a fim de evitar perigos.
 - **AVISO** — Mantenha as aberturas de ventilação no corpo do aparelho ou na estrutura encastrada desobstruídas.
 - **AVISO** — Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer outro meio para acelerar o processo de descongelação, exceto se recomendado pelo fabricante.
 - **AVISO** — Não danifique o circuito de refrigeração.

- AVISO — Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, exceto se forem de um tipo recomendado pelo fabricante.
- AVISO — O refrigerante e o gás de isolamento são inflamáveis. Ao eliminar o aparelho, faça-o apenas num centro de eliminação de resíduos autorizado. Não expor o aparelho a chamas.
- AVISO — Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de não está preso ou danificado.
- AVISO — Não coloque extensões elétricas com tomadas múltiplas ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho. Substituir a lâmpada do aparelho
- AVISO — A lâmpada do frigorífico não deve ser substituída pelo utilizador! Se a lâmpada do frigorífico estiver danificada, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência. Este aviso destina-se apenas a frigoríficos com lâmpada.

Refrigerante

- O circuito de refrigeração do aparelho contém o refrigerante isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental que, no entanto, é inflamável. Durante o transporte e instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado.
- O refrigerante (R600a) é inflamável.
- AVISO — Os frigoríficos contêm refrigerante e gases no isolamento. O refrigerante e os gases devem ser eliminados por profissionais, pois poderão causar lesões oculares ou incendiar. Certifique-se de que a tubagem do circuito de refrigeração não está danificada antes de eliminar devidamente o aparelho.

BECKEN

- As manutenções deste aparelho são perigosas para qualquer pessoa que não seja um Técnico Autorizado do Serviço de Apoio ao Cliente. Em Portugal, o Técnico Autorizado do Serviço de Apoio ao Cliente DEVE possuir uma Licença Específica para Trabalhar com Equipamentos a Gás no caso de refrigerantes a hidrocarbonetos, no sentido de efetuar manutenções ou reparações que envolvam a remoção dos tampos.



AVISO: Risco de incêndio / materiais inflamáveis

- AVISO! Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção a um símbolo semelhante, localizado na parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor). Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigerante e no compressor.
Por favor, esteja longe de uma fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.
- Caso o circuito de refrigeração esteja danificado: Evite fazer chamas e ligar fontes que incendeiem.
Ventile completamente a divisão em que o aparelho está instalado.
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma.
- Qualquer dano no cabo poderá causar um curto-circuito, incêndio e/ou choque elétrico.



Segurança elétrica

- O cabo de alimentação não deve ser alongado.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação não está calcada ou danificada.
- Uma ficha de alimentação calcada ou danificada poderá sobreaquecer e causar um incêndio.

- Certifique-se de que consegue aceder à ficha de alimentação do aparelho.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- Se a ficha de alimentação estiver solta, não a insira. Existe um risco de choque elétrico ou incêndio.
- Não deve operar o aparelho sem a tampa da lâmpada interior.
- O frigorífico só funciona com uma fonte de alimentação de corrente alternada monofásica de 220~240 V/50 Hz. Caso haja flutuações de tensão tão grandes no distrito do utilizador que a tensão de alimentação ultrapasse os valores acima, por razões de segurança, certifique-se de que instala um regulador automático de tensão de alimentação CA superior a 350 W no frigorífico. O frigorífico deve ser ligado a uma tomada específica e não a uma tomada comum partilhada com outros eletrodomésticos. A ficha do mesmo deve coincidir com a tomada com fio de terra.

Utilização diária

- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no aparelho, pois há risco de explosão.
- Não utilize nenhum eletrodoméstico no aparelho (ex.: máquinas de fazer gelados elétricas, batedeiras, etc.).
- Ao desligar o aparelho da corrente, puxe sempre a ficha da tomada, não o cabo.
- Não coloque objetos quentes perto dos componentes de plástico deste aparelho.
- Não coloque produtos alimentares diretamente contra a saída de ar na parte de trás.

BECKEN

- Armazene alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante dos alimentos.
- As recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho devem ser estritamente cumpridas. Consulte as instruções relevantes para armazenamento.
- Não coloque bebidas carbonatadas ou com gás no compartimento do congelador, dado que tal pode criar pressão no recipiente e causar a sua explosão, resultando em danos ao aparelho.
- Os alimentos congelados podem causar queimaduras provocadas pelo gelo se consumidos diretamente do compartimento congelador.
- Não coloque o aparelho sob a luz solar direta.
- Não acenda velas, lâmpadas e outros objetos com chamas desprotegidas perto do aparelho para não o incendiar.
- O aparelho destina-se a guardar alimentos e/ou bebidas em residências domésticas comuns; conforme explicado neste manual de instruções, o aparelho é pesado.
- Não retire nem toque em artigos do compartimento do congelador com as mãos húmidas/molhadas, pois tal pode causar abrasões na pele ou queimaduras provocadas pelo gelo/congelador.
- Nunca use a base, as gavetas, as portas etc. para se por de pé ou como apoios.
- Os alimentos congelados não devem ser novamente congelados após se descongelarem.
- Não consuma sorvetes ou cubos de gelo diretamente do congelador, pois poderão causar queimaduras na boca e nos lábios.

- Para evitar que os alimentos caiam e causem ferimentos ou danos no aparelho, não sobrecarregue as prateleiras da porta nem coloque demasiados alimentos nas gavetas de frescos.

Cuidado!

Cuidados e limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte a ficha de alimentação da tomada elétrica.
- Não limpe o aparelho com objetos metálicos, máquina de limpeza a vapor, óleos etéreos, solventes orgânicos ou produtos de limpeza abrasivos.
- Não use objetos afiados em vez do raspador de plástico para remover o gelo do aparelho.

Instalação

Importante!

- Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas neste manual. Desembale o aparelho e verifique se tem danos.
- Não conecte o aparelho se estiver danificado. Comunique imediatamente os possíveis danos à Worten. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de conectar o aparelho, de modo a permitir que o óleo volte a fluir no compressor.
- Deve haver uma circulação de ar adequada à volta do aparelho; caso contrário, este poderá sobreaquecer. Para alcançar uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, a parte de trás do equipamento não deve estar muito perto de uma parede para evitar tocar ou agarrar nas peças quentes (compressor, condensador), evitando assim o risco de incêndio. Siga as instruções relevantes para a instalação.

BECKEN

- O aparelho não deve ser instalado perto de radiadores ou fogões de cozinha.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível após a instalação do aparelho.

Assistência técnica

- Qualquer trabalho elétrico necessário para a manutenção do aparelho deve ser executado por um eletricista qualificado, técnico competente ou pelo Serviço de Apoio ao Cliente.
- A manutenção deste produto deve ser efetuada por um Serviço de Apoio ao Cliente autorizado, apenas se devendo usar peças de substituição genuínas.
- Se o aparelho não fizer gelo (No Frost).
- Se o aparelho possuir um compartimento congelador.
- Nota: Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos podem atestar ou retirar produtos de arcas frigoríficas. (Esta cláusula aplica-se apenas à região da U.E.).

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de escoamento acessíveis. - Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que estes não entrem em contacto com outros alimentos ou pinguem para cima destes.

- Os compartimentos de alimentos congelados com duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelado e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos com uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.

Encomendar	Tipo de compartimentos	Temperatura-alvo de conservação [°C]	Alimentos adequados
1	Líquida do Frigorífico	+ 2~ + 8	Ovos, alimentos cozinhados, alimentos embalados, fruta e legumes, laticínios, bolos, bebidas e outros alimentos não são adequados para congelar.
2	(***) *-Congelador	<-18	Marisco, peixe, camarão e moluscos de água doce, bem como carne (conservação recomendada durante 3 meses, quanto maior o tempo de conservação, pior será o sabor e os valores nutricionais), não são adequados para se considerarem como alimentos frescos congelados.
3	***-Congelador	<-18	Marisco, peixe, camarão e moluscos de água doce, bem como carne (conservação recomendada durante 3 meses, quanto maior o tempo de conservação, pior será o sabor e os valores nutricionais), não são adequados para se considerarem como alimentos frescos congelados.

BECKEN

Encomendar	Tipo de compartimentos	Temperatura -alvo de conservação [°C]	Alimentos adequados
4	**-Congelador	<-12	Marisco, peixe, camarão e moluscos de água doce, bem como carne (conservação recomendada durante 2 meses, quanto maior o tempo de conservação, pior será o sabor e os valores nutricionais), não são adequados para se considerarem como alimentos frescos congelados.
5	*-Congelador	<-6	Marisco, peixe, camarão e moluscos de água doce, bem como carne (conservação recomendada durante 1 mês, quanto maior o tempo de conservação, pior será o sabor e os valores nutricionais), não são adequados para se considerarem como alimentos frescos congelados.
6	0 estrelas	-6~0	Carne de porco e de vaca crua, peixe fresco, frango, alguns alimentos embalados processados, etc. (Recomenda-se consumir no próprio dia, de preferência no espaço de 3 dias, no máximo). Alimentos processados parcialmente embalados (alimentos não passíveis de congelar)

Encomendar	Tipo de compartimentos	Temperatura-alvo de conservação [°C]	Alimentos adequados
7	Fresco	-2~ + 3	Carne de porco e de vaca crua/ congelada, frango, alimentos de água doce, etc. (7 dias abaixo de 0 °C e acima de 0 °C; recomenda-se o consumo no próprio dia, de preferência no prazo de 2 dias, no máximo). Marisco (abaixo de 0 °C durante 15 dias; não se recomenda conservar acima de 0 °C).
8	Alimentos frescos	0~ +4	Carne de porco e de vaca crua, peixe fresco, frango, alimentos cozinhados, etc. (Recomenda-se consumir no próprio dia, de preferência no espaço de 3 dias, no máximo)
9	Vinho	+5~+20	vinho tinto, vinho branco, vinho espumante, etc.

Nota: pconserva alimentos diferentes de acordo com os compartimentos ou a temperatura-alvo dos produtos que comprou. Se o frigorífico ficar vazio durante longos períodos, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no seu interior.

Limpeza do dispensador de água (especialmente para equipamentos com dispensadores de água):

Limpe os depósitos de água caso não tenham sido utilizados nas últimas 48 horas; esvazie o sistema de água ligado à fonte de abastecimento de água caso este não tenha sido retirado nos últimos 5 dias.

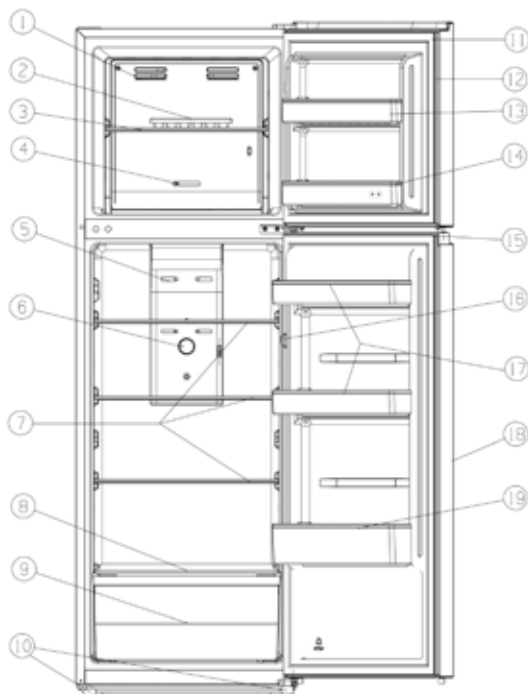
BECKEN

Nota: Os alimentos devem ser acondicionados em sacos antes de serem colocados no frigorífico. Já os líquidos devem ser acondicionados em garrafas ou recipientes com tampa para evitar o problema de limpeza da estrutura do produto, uma tarefa que não é fácil de efetuar.

2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

2.1. Descrição do produto

Vista do aparelho



- | | | |
|---|---------------------------------------|---|
| 1. Canal de ventilação do congelador | temperatura do frigorífico | 14. Prateleira da porta do congelador (zona de duas estrelas) |
| 2. Cuvete de gelo (opcional) | 7. Prateleira do frigorífico | 15. Junta da porta do frigorífico |
| 3. Prateleira do congelador | 8. Tampa da gaveta de frescos | 16. Interruptor de porta |
| 4. Controlo da temperatura do congelador | 9. Gaveta de frescos | 17. Prateleira de cima da porta |
| 5. Canal de ventilação do frigorífico | 10. Pés ajustáveis | 18. Porta do frigorífico |
| 6. Controlo da temperatura do frigorífico | 11. Junta da porta do congelador | 19. Prateleira de baixo da porta |
| | 12. Porta do congelador | |
| | 13. Prateleira da porta do congelador | |

BECKEN

Nota:

- Devido ao constante desenvolvimento dos nossos equipamentos, o seu frigorífico poderá ser ligeiramente diferente do apresentado neste manual de instruções. Porém, as suas funções e utilização são iguais.
- Para obter a melhor eficiência energética deste equipamento, posicione todas as prateleiras, gavetas e cestos nas suas posições originais, conforme indicado acima.

Painel de controlo

Utilize o seu aparelho de acordo com os seguintes regulamentos de controlo. O seu aparelho possui as funções do painel de controlo apresentado na imagem abaixo.

Regulador da temperatura no compartimento frigorífico

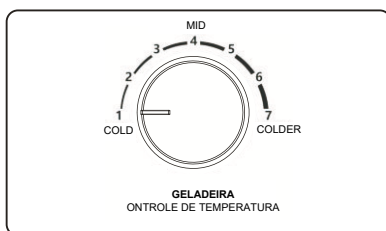
- Refrigeração insuficiente no compartimento. Ajuste o controlador da temperatura para “COLDER” [Mais frio].
- Usar o frigorífico normalmente.
- Defina o controlador da temperatura para “MID” [Intermédia]..

Importante!

Divisões com elevadas temperaturas ambiente (ex.: em dias muito quentes) e uma configuração mais fria no regulador da temperatura podem fazer com que o compressor fique a funcionar de forma contínua ou nunca pare de trabalhar!

Como tal, não aconselhamos que defina o regulador da temperatura para “COLDER” [Temperatura mais fria] ou “COLD” [Frio] caso pretenda utilizar o aparelho normalmente.

Motivo: Quando a temperatura ambiente é elevada, o compressor tem de funcionar de forma contínua para manter a temperatura no interior do aparelho baixa.



Regulador da temperatura no compartimento congelador

O regulador da temperatura permite-lhe regular a temperatura do congelador.

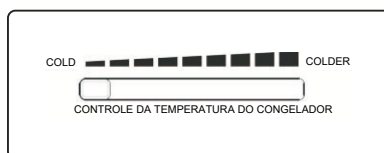
- Caso haja demasiados alimentos congelados ou a acumulação de gelo no compartimento.
- Defina o regulador da temperatura para a posição “COLDER” [Mais frio].
- Quando utilizar o frigorífico em condições normais, defina o regulador da temperatura para a posição intermédia.
- Se não tiver muitos alimentos no compartimento congelador,
- ajuste o controlador da temperatura para a posição “COLD” [Frio].

Importante!

Como tal, não aconselhamos que defina o regulador da temperatura para “COLDER” [Temperatura mais fria] ou “COLD” [Frio] caso pretenda utilizar o aparelho normalmente.

Quando rodar o botão para a configuração “COLD” [frio], poderá conduzir a uma utilização mais eficiente da energia.

Caso contrário, tal iria resultar num maior consumo de energia.



BECKEN

2.2. Utilização do produto

Instalação do aparelho

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, deve rever as seguintes dicas.

Aviso!

Para uma instalação adequada, este frigorífico deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e rígida que seja da mesma altura do restante pavimento. Esta superfície deve ser suficientemente resistente para suportar um frigorífico completamente cheio.

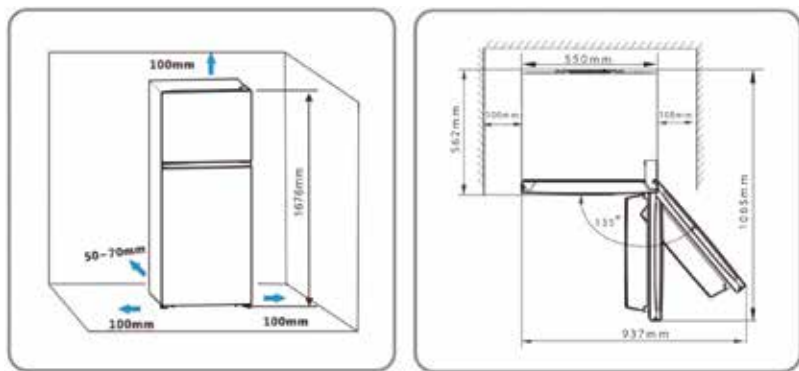
Os roletes, que não são rodízios, devem ser apenas usados para mover o aparelho para a frente ou para trás. Mover o frigorífico de lado poderá danificar o pavimento e os roletes.



Ventilar o aparelho

Para melhorar a eficácia do sistema de refrigeração e poupar energia, é necessário manter uma boa ventilação à volta do aparelho para dissipar o calor. Por este motivo, deve haver espaço livre suficiente à volta do mesmo.

Conselho: É aconselhável manter um espaço entre 50 a 70 mm, pelo menos, entre a parte de trás do aparelho e a parede, pelo menos 100 mm a contar do topo do mesmo, pelo menos 100 mm entre as laterais e as paredes e espaço livre na parte da frente para permitir que as portas abram a 135°. Proceda conforme indicado nos esquemas seguintes.



Nota:

- Este aparelho tem um bom desempenho dentro da classe climática de N a T apresentada na tabela abaixo. Poderá não funcionar corretamente se for deixado durante muito tempo a uma temperatura acima ou abaixo dos valores limite indicados.

Classe climática

N
ST
T

Temperatura ambiente

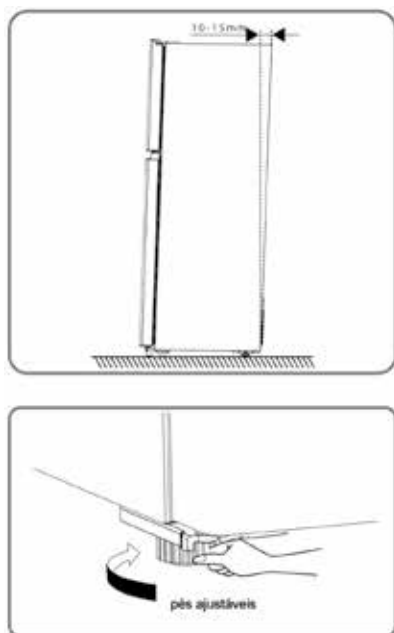
+16 °C a +32 °C
+16 °C a +38 °C
+16 °C a +43 °C

- Coloque o seu aparelho num local seco para evitar uma humidade elevada.
- Mantenha o aparelho longe da luz solar direta, chuva ou geada. Coloque o aparelho longe de fontes de calor, tais como fogões, fogueiras ou aquecedores.

BECKEN

Nivelar o aparelho

- Para um nivelamento e circulação de ar suficientes na parte de trás inferior do aparelho, os pés poderão ter de ser ajustados. Poderá ajustá-los manualmente com uma chave inglesa adequada.
- Para permitir que as portas se fechem sozinhas, incline o topo do frigorífico para trás cerca de 10-15 mm.

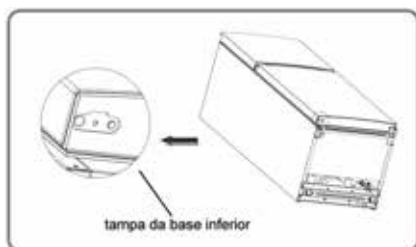


Nota:

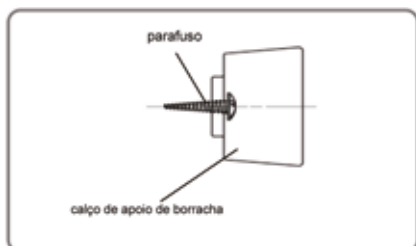
- Se for necessário, poderá deitar o frigorífico para ter acesso à base; deverá deitá-lo sobre uma embalagem macia de esferovite ou material semelhante para evitar danificar o sistema de refrigeração situado na parte de trás.
- Não é necessário instalar estes acessórios caso utilize o aparelho normalmente.
Este frigorífico só corre o risco de tombar sob circunstâncias

extremas, ou seja, caso se abra a porta a cerca de 90 graus. Nesse caso, o calço de apoio de borracha deve ser fixado à tampa da base inferior para estabilizar o aparelho.

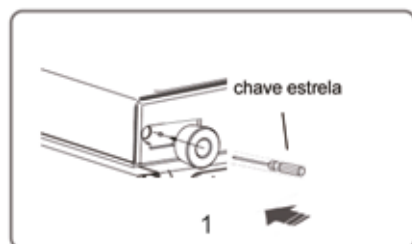
1. Incline o aparelho para encontrar o orifício do parafuso situado do lado esquerdo da tampa da base inferior.



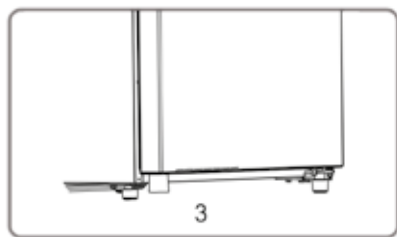
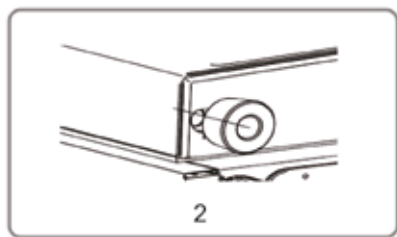
2. Coloque um parafuso no orifício do calço de apoio de borracha.



3. Alinhe o parafuso com o orifício da tampa da base inferior. Aparafuse bem o calço de apoio de borracha à tampa da base com uma chave de estrela (fornecida).



BECKEN



Importante!

Não coloque demasiados alimentos diretamente contra a saída de ar da peça do sensor de temperatura situada na tampa do canal de ventilação do compartimento frigorífico, uma vez que tal afeta o aparelho e este poderá não funcionar corretamente.



Como utilizar o seu aparelho

O seu aparelho possui os acessórios indicados na secção “Descrição do equipamento”. Leia esta secção para saber qual o modo correto de os utilizar.

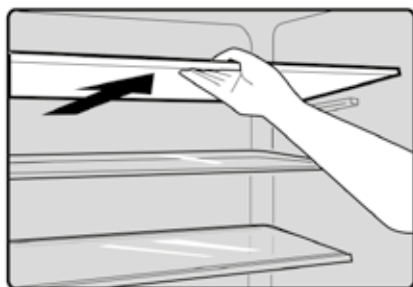
Recomendamos que os leia na íntegra antes de usar o aparelho.

Prateleira de metal da porta

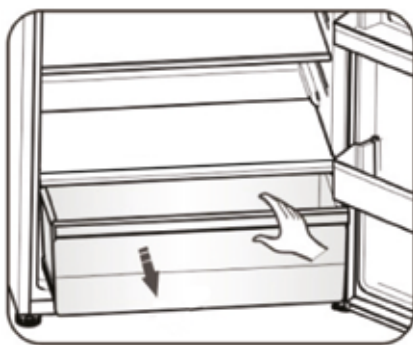
- É adequada para guardar ovos, líquidos, bebidas engarrafadas e alimentos embalados, etc. Não coloque demasiados objetos pesados nas prateleiras.
- As prateleiras da porta podem ser colocadas a alturas diferentes de acordo com as suas necessidades. Tire os alimentos da prateleira antes de a levantar na vertical para a reposicionar.

Prateleiras do compartimento frigorífico

1. O compartimento frigorífico possui prateleiras, as quais podem ser retiradas para serem limpas.



2. EA gaveta de frescos é adequada para conservar legumes e fruta, etc.



BECKEN

Compartimento de congelador

O compartimento congelador é adequado para conservar alimentos que tenham de ser congelados, tais como carne ou gelo.

Cuidado! Não feche a porta do frigorífico ao instalar a prateleira grande, pois tal poderá danificar a unidade.

Certifique-se de que as garrafas não ficam mais tempo do que o necessário no congelador, pois caso congelem poderão partir-se.

Cuvete de gelo (opcional)

- É utilizada para fazer cubos de gelo. Para fazer cubos de gelo, encha as cudevtes com água, cujo nível não deverá ultrapassar a linha superior (idealmente, oitenta por cento do volume da cuvette de gelo). Coloque a cuvette na gaveta do congelador e aguarde pelo menos duas horas para que os cubos de gelo se formem. Após os cubos estarem formados, torça cuidadosamente a cuvette para separar os cubos dos moldes.

Dicas e sugestões úteis

Conselhos para poupar energia

Recomendamos que siga as dicas abaixo para poupar energia.

- Tente evitar manter a porta aberta durante longos períodos para poupar energia.
- Certifique-se de que o aparelho está afastado de quaisquer fontes de calor (luz solar direta, forno elétrico ou fogão, etc.)
- Não regule a temperatura para mais frio do que o necessário.
- Não conserve alimentos quentes ou líquidos em evaporação no aparelho.
- Coloque o aparelho numa divisão bem ventilada e sem humidade. Consulte o capítulo “Instalar o aparelho”.

- O esquema indica a combinação correta para as gavetas, gaveta de frescos e prateleiras. Não ajuste esta combinação, pois foi concebida para ser a configuração mais eficiente em termos energéticos.

Dicas para refrigeração de alimentos frescos

- Não coloque alimentos quentes diretamente no frigorífico; a temperatura interna irá aumentar, fazendo com que o compressor tenha de trabalhar mais e consumir mais energia.
- Cubra ou embrulhe os alimentos, especialmente se tiverem um sabor forte.
- Coloque os alimentos de modo a que o ar possa circular livremente à sua volta.

Dicas de refrigeração

- Carne (todos os tipos): embrulhe em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro sobre a gaveta dos legumes. Acompanhe sempre os prazos de conservação dos alimentos e as datas de validade recomendadas pelos fabricantes.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem estar cobertos e poderão ser colocados em qualquer prateleira.
- Frutas e legumes: devem ser guardados na gaveta especial própria.
- Manteiga e queijo: devem ser embrulhados em folha de alumínio hermética ou película de plástico.
- Pacotes de leite: devem ter uma tampa e devem ser guardados na prateleira da porta para garrafas/pacotes.

Dicas para congelar

- Ao ligar o aparelho pela primeira vez ou após um período sem utilização, deixe o aparelho funcionar pelo menos 2 horas na configuração mais alta antes de colocar alimentos no compartimento.

BECKEN

- Prepare os alimentos em pequenas porções para permitir que sejam rápida e completamente congelados e para que possa posteriormente descongelar apenas a quantidade necessária.
- Embrulhe os alimentos em papel de alumínio ou sacos de polietileno herméticos próprios para alimentos;
- Não deixe que alimentos frescos não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados para evitar descongelar parcialmente estes últimos;
- Os produtos gelados, se consumidos imediatamente após se retirarem do compartimento congelador, irão provavelmente causar queimaduras provocadas pelo gelo na pele.
- Recomenda-se rotular e datar cada embalagem congelada, para acompanhar o tempo de conservação.

Dicas para conservar alimentos congelados

- Certifique-se de que os alimentos congelados foram corretamente conservados pelo retalhista de produtos alimentares.
- Uma vez descongelados, os alimentos irão deteriorar-se rapidamente e não devem ser novamente congelados. Não exceder o período de armazenamento indicado pelo fabricante dos alimentos.

Desligar o seu aparelho

Se o aparelho tiver de ser desligado durante um longo período, devem-se seguir os seguintes passos para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.

1. Retire todos os alimentos.
2. Desconecte a ficha de alimentação da tomada elétrica.
3. Limpe e seque bem o interior.
4. Certifique-se de que todas as portas estão ligeiramente abertas para permitir a circulação do ar.

[you can trust]

2.3. Manutenção



Limpeza e conservação

Por razões de higiene, o aparelho (incluindo os acessórios interiores e exteriores) deve ser limpo regularmente (pelo menos de dois em dois meses).

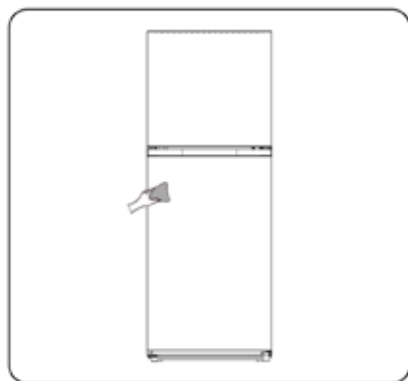
Aviso!

O aparelho não deve estar ligado à corrente durante a limpeza. Antes de limpar o aparelho, desligue-o e retire a ficha da tomada.

Limpar o exterior

Limpe o painel de controlo com um pano limpo e macio.

- Pulverize o pano com água em vez de pulverizar diretamente a superfície do aparelho. Isto ajuda a garantir uma distribuição uniforme da humidade pela superfície.
- Limpe as portas, as pegas e as superfícies da estrutura com um detergente suave e, em seguida, seque-as com um pano macio.



BECKEN

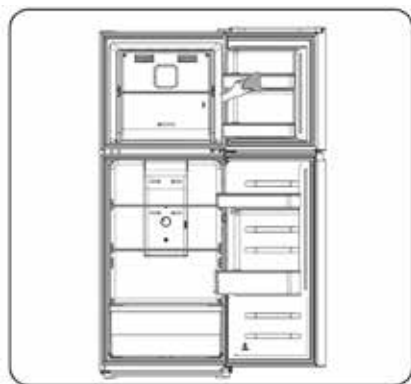
Cuidado!

- Não use objetos afiados, pois poderão arranhar a superfície.
- Não utilize diluentes, detergentes para lavar automóveis, Clorox, óleos etéreos, produtos de limpeza abrasivos ou solventes orgânicos, tais como benzeno, para limpar o aparelho. Estes poderão danificar a superfície do aparelho e causar um incêndio.

Limpar o interior

Deverá limpar o interior do aparelho regularmente. Será mais fácil limpar o aparelho quando a quantidade de alimentos for menor. Limpe o interior do congelador com uma solução fraca de bicarbonato de sódio e, em seguida, enxague com água morna utilizando uma esponja ou pano espremidos. Seque-o completamente antes de voltar a colocar as prateleiras e gavetas.

Seque bem todas as superfícies e peças amovíveis antes de as voltar a colocar no lugar.



Embora este aparelho descongele automaticamente, poderá produzir-se uma camada de gelo nas paredes interiores do compartimento congelador se a porta do congelador for aberta com frequência ou for mantida aberta durante muito tempo. Se o gelo for muito, escolha uma altura em que o congelador esteja praticamente vazio e proceda da seguinte forma:

[you can trust]

1. Retire os cestos dos alimentos e acessórios existentes, desligue o aparelho da corrente e deixe as portas abertas.
Ventile bem a divisão para acelerar o processo.
2. Assim que a descongelação estiver concluída, limpe o congelador conforme descrito acima.

Cuidado!

Não utilize objetos pontiagudos para remover o gelo do compartimento do congelador. Só deverá ligar o aparelho no botão e à tomada após os interiores estarem completamente secos.

Limpar os vedantes da porta

Tenha cuidado para manter os vedantes das portas limpos. Os alimentos e bebidas pegajosos podem fazer com que os vedantes se colem à estrutura e se rasguem quando abrir a porta. Lave o vedante com um detergente suave e água morna. Enxague-o e seque-o bem após o limpar.

Cuidado! Só deverá ligar o aparelho após os vedantes das portas estarem completamente secos.

Substituir a luz LED:

Aviso:

A luz LED deve ser substituída por uma pessoa competente. Se a luz LED estiver danificada, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência. Para substituir a luz LED, siga os passos abaixo:

1. Desligue o aparelho da tomada.
2. Retire a tampa da luz empurrando-o para cima e para fora.
3. Segure a tampa da luz LED com uma mão e puxe-a com a outra enquanto pressiona o fecho do conector.
4. Substitua a luz LED e encaixe-a corretamente no lugar.

Eliminação do aparelho

É proibido eliminar este aparelho como lixo doméstico.

BECKEN

Materiais de embalagem

Os materiais de embalagem com o símbolo de reciclagem são recicláveis. Elimine a embalagem num ecoponto adequado para reciclagem.

Antes de eliminar o aparelho

1. Desconecte a ficha de alimentação da tomada elétrica.
2. Corte o cabo de alimentação e elimine-o.

Aviso! Os frigoríficos contêm refrigerante e gases no isolamento. O refrigerante e os gases devem ser eliminados por profissionais, pois poderão causar lesões oculares ou incendiar. Certifique-se de que a tubagem do circuito de refrigeração não está danificada antes de eliminar devidamente o aparelho.

2.4. Resolução de problemas

Resolução de problemas

Caso ocorra algum problema no seu aparelho ou caso esteja preocupado com o facto de este não estar a funcionar corretamente, poderá efetuar as seguintes verificações fáceis antes de ligar para o Serviço de Apoio ao Cliente.

Aviso! Não tente reparar o aparelho por si mesmo. Se o problema persistir após ter efetuado as verificações abaixo mencionadas, contacte um eletricista qualificado, o Serviço de Apoio ao Cliente ou a Worten local onde comprou o equipamento.

Problema	Possível causa e solução
O aparelho não está a funcionar corretamente.	Verifique se o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada.
	Verifique o fusível ou o circuito da sua instalação elétrica, substituindo-os se necessário.
	É normal que o congelador não esteja a funcionar durante o ciclo de descongelação ou durante um breve período após o aparelho ser ligado, de modo a proteger o compressor.
Há odores provenientes dos compartimentos.	O interior poderá ter de ser limpo.
	Alguns alimentos, recipientes ou embalagens causam odores.
Ouve-se um ruído vindo do aparelho.	Os sons abaixo são normais: • Ruídos de funcionamento do compressor. • Ruído de circulação do ar vindo do pequeno motor da ventoinha situado no compartimento congelador ou noutros compartimentos. • Estalidos durante a descongelação automática. • Cliques antes de o compressor arrancar.
	Outros ruídos invulgares devem-se às razões abaixo, pelo que poderá ter de os verificar e tomar medidas, caso: • A estrutura não esteja nivelada. • A parte de trás do aparelho toque na parede. • Haja garrafas ou recipientes tombados ou a rolar.
O motor está a funcionar continuamente.	É normal ouvir frequentemente o som do motor; este terá de trabalhar mais caso: • A regulação da temperatura seja mais fria do que o necessário • Uma grande quantidade de alimentos quentes tenha sido recentemente guardada no aparelho. • A temperatura fora do aparelho seja demasiado alta. • As portas fiquem abertas durante muito tempo ou sejam abertas com muita frequência. • Após ter instalado o aparelho ou este ter sido desligado durante muito tempo.

BECKEN

Problema	Possível causa e solução
Produce-se uma camada de gelo no compartimento.	Certifique-se de que os alimentos são colocados no interior do aparelho permitindo uma ventilação suficiente. Certifique-se de que a porta está totalmente fechada. Para remover o gelo, consulte o capítulo “Manutenção”.
	Certifique-se de que as saídas de ar não estão obstruídas por alimentos e garanta que os alimentos são colocados no interior do aparelho de forma a permitir uma ventilação suficiente. Certifique-se de que a porta está totalmente fechada. Para remover o gelo, consulte o capítulo “Manutenção”.
A temperatura no interior está demasiado quente.	Poderá ter deixado as portas abertas durante muito tempo ou tê-las aberto com muita frequência; ou caso as portas fiquem abertas devido a algum obstáculo; ou caso o aparelho não tenha uma distância dos lados face à(s) parede(s).
A temperatura no interior está demasiado fria.	Aumente a temperatura de acordo com o capítulo “Painel de controlo”.
As portas não fecham facilmente.	Verifique se o topo do frigorífico está inclinado para trás entre cerca de 10 e 15 mm, de modo a permitir que as portas fechem automaticamente, ou se algo no interior está a impedir as portas de fechar.
A água escorre para o chão.	O reservatório de água localizado na parte inferior traseira da estrutura pode não estar devidamente nivelado ou a calha de escoamento localizada por baixo do topo do depósito do compressor pode não estar devidamente posicionada para encaminhar a água para este reservatório ou a ponta do tubo de escoamento está entupida. Poderá ter de afastar o frigorífico da parede para verificar o reservatório e a ponta do tubo. Verifique se o frigorífico está desligado há muito tempo; tal poderá fazer com que o gelo no balde derreta, transformando-se em água que depois escorre para o chão.

Problema	Possível causa e solução
A luz não está a funcionar.	• A luz LED poderá estar danificada. Consulte o capítulo “Substituir a luz LED” para saber como a substituir. • O sistema de controlo apagou as luzes porque a porta ficou aberta durante muito tempo. Feche a porta e volte a abri-la para voltar a acender as luzes.

3. SERVIÇO PÓS-VENDA

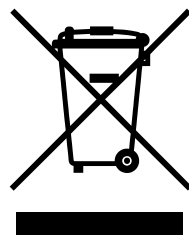
A Becken concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho – risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 2 anos a partir da data de compra do aparelho.

AVISO: qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

4. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, depois de desmontado por uma empresa especializada. Cumpra a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.



BECKEN

Importado, produzido e distribuído por:
Importado, producido y distribuido por:
Imported, produced and distributed by:

Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.
Rua João Mendonça, nº 505
4464-503 Senhora da Hora - Portugal